

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 257/2012

(2012. gada 22. marts),

ar ko nosaka eksporta kompensācijas par liellopu un teļa gaļu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 164. panta 2. punktu un 170. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 162. panta 1. punktu starpību starp minētās regulas I pielikuma XV daļā uzskaitīto produktu cenu pasaules tirgū un šo produktu cenu Savienības tirgū var segt ar eksporta kompensāciju.
- (2) Ņemot vērā pašreizējo stāvokli liellopu un teļa gaļas tirgū, eksporta kompensācijas ir jānosaka saskaņā ar noteikumiem un kritērijiem, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 1234/2007 162., 163., 164., 167., 168. un 169. pantā.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 164. panta 1. punktu eksporta kompensācijas var atšķirties atkarībā no galamērķa, jo īpaši – ja to nosaka situācija pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašās prasības, vai saistības, kas izriet no nolīgumiem, kuri noslēgti saskaņā ar Līguma 300. pantu.
- (4) Kompensāciju var piešķirt tikai par produktiem, kurus ir atļauts laist brīvā apgrozībā Savienībā un kuriem ir veselības marķējums, kas paredzēts 5. panta 1. punkta a) apakšpunktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku <sup>(2)</sup>. Šiem produktiem ir jāatbilst arī prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu <sup>(3)</sup> un Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 854/2004, ar ko paredz īpašus noteikumus par lietošanai pārtikā paredzētu dzīvnieku izcelsmes produktu oficiālās kontroles organizēšanu <sup>(4)</sup>.

(5) Atbilstīgi nosacījumiem 7. panta 2. punkta trešajā daļā Komisijas 2007. gada 21. novembra Regulā (EK) Nr. 1359/2007, ar ko paredz nosacījumus īpašu eksporta kompensāciju piešķiršanai noteiktiem atkaulotas liellopu gaļas izcirtņiem <sup>(5)</sup>, izmaksājamo īpašo kompensāciju samazina, ja eksportējamais atkaulotās gaļas daudzums ir 85–95 % no kopējā atkauloto izcirtņu svara.

(6) Pašreiz piemērojamās kompensācijas ir noteiktas ar Komisijas Īstenošanas Regulu (ES) Nr. 1318/2011 <sup>(6)</sup>. Tā kā ir jānosaka jaunas kompensācijas, minētā regula ir jāatceļ.

(7) Lai nepieļautu novirzes no tirgus pašreizējā stāvokļa, tirgū novērstu spekulācijas un nodrošinātu efektīvu pārvaldību, šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

1. Eksporta kompensācijas, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 164. pantā, piešķir par šīs regulas pielikumā minētajiem produktiem un daudzumiem saskaņā ar šā panta 2. punktā paredzētajiem nosacījumiem.

2. Produktiem, par kuriem atbilstīgi 1. punktam ir tiesības saņemt kompensāciju, ir jāatbilst attiecīgajām Regulas (EK) Nr. 852/2004 un Regulas (EK) Nr. 853/2004 prasībām, jo īpaši prasībām par sagatavošanu apstiprinātā uzņēmumā, un Regulas (EK) Nr. 854/2004 I pielikuma I sadaļas III nodaļā noteiktajām prasībām par veselības marķējumu.

## 2. pants

Gadījumā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1359/2007 7. panta 2. punkta trešajā daļā, kompensāciju par produktiem ar kodu 0201 30 00 9100 samazina par 3,5 EUR/100 kg.

## 3. pants

Regulu (ES) Nr. 1318/2011 atceļ.

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 139, 30.4.2004., 206. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 304, 22.11.2007., 21. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 334, 16.12.2011., 21. lpp.

4. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 22. martā

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

---

## PIELIKUMS

## No 2012. gada 23. marta piemērojamās eksporta kompensācijas par liellopu un teļa gaļu

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
0102 21 10 9140	B00	EUR/100 kg dzīvsvāra	12,9
0102 21 30 9140	B00	EUR/100 kg dzīvsvāra	12,9
0102 31 00 9100	B00	EUR/100 kg tīrsvāra	12,9
0102 31 00 9200	B00	EUR/100 kg tīrsvāra	12,9
0102 90 20 9100	B00	EUR/100 kg tīrsvāra	12,9
0102 90 20 9200	B00	EUR/100 kg tīrsvāra	12,9
0201 10 00 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg tīrsvāra	18,3
	B03	EUR/100 kg tīrsvāra	10,8
0201 10 00 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg tīrsvāra	24,4
	B03	EUR/100 kg tīrsvāra	14,4
0201 20 20 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg tīrsvāra	24,4
	B03	EUR/100 kg tīrsvāra	14,4
0201 20 30 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg tīrsvāra	18,3
	B03	EUR/100 kg tīrsvāra	10,8
0201 20 50 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg tīrsvāra	30,5
	B03	EUR/100 kg tīrsvāra	17,9
0201 20 50 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg tīrsvāra	18,3
	B03	EUR/100 kg tīrsvāra	10,8
0201 30 00 9050	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 kg tīrsvāra	3,3
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 kg tīrsvāra	3,3
0201 30 00 9060 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg tīrsvāra	11,3
	B03	EUR/100 kg tīrsvāra	3,8
0201 30 00 9100 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 kg tīrsvāra	42,4
	B03	EUR/100 kg tīrsvāra	24,9
	EG	EUR/100 kg tīrsvāra	51,7
0201 30 00 9120 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 kg tīrsvāra	25,4
	B03	EUR/100 kg tīrsvāra	15,0
	EG	EUR/100 kg tīrsvāra	31,0

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg tīrsvara	8,1
	B03	EUR/100 kg tīrsvara	2,7
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg tīrsvara	8,1
	B03	EUR/100 kg tīrsvara	2,7
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg tīrsvara	8,1
	B03	EUR/100 kg tīrsvara	2,7
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg tīrsvara	8,1
	B03	EUR/100 kg tīrsvara	2,7
0202 30 90 9100	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 kg tīrsvara	3,3
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 kg tīrsvara	3,3
0202 30 90 9200 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg tīrsvara	11,3
	B03	EUR/100 kg tīrsvara	3,8
1602 50 31 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg tīrsvara	11,6
1602 50 31 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg tīrsvara	10,3
1602 50 95 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg tīrsvara	11,6
1602 50 95 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg tīrsvara	10,3

NB! Produktu kodi un "A sērijas" galamērķu kodi ir noteikti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.). Galamērķa kodi ir noteikti Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.).

Pārējie galamērķi ir šādi:

B00: visi galamērķi (trešās valstis, citas teritorijas, pārtikas piegādes un galamērķi, kas pielīdzināmi eksportam no Savienības).

B02: B04 un EG galamērķi.

B03: Albānija, Horvātija, Bosnija un Hercegovina, Serbija, Kosova (\*), Melnkalne, bijuši Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, piegādes un rezerves (Komisijas Regulas (EK) Nr. 612/2009 33. un 42. pantā un – attiecīgā gadījumā – 41. pantā paredzētie galamērķi (OV L 186, 17.7.2009., 1. lpp.).

B04: Turcija, Ukraina, Baltkrievija, Moldova, Krievija, Gruzija, Armēnija, Azerbaidžāna, Kazahstāna, Turkmenistāna, Uzbekistāna, Tadžikistāna, Kirgizstāna, Maroka, Alžīrija, Tunisija, Lībija, Libāna, Sīrija, Irāka, Irāna, Izraēla, Jordānas Rietumkrasts/Gazas josla, Jordānija, Saūda Arābija, Kuveita, Bahreina, Katara, Apvienotie Arābu Emirāti, Omāna, Jemena, Pakistāna, Šrilanka, Mjanma (Birma), Taizeme, Vjetnama, Indonēzija, Filipīnas, Ķīna, Ziemeļkoreja, Honkonga, Sudāna, Maurītānija, Mali, Burkinafaso, Nigēra, Čada, Kaboverde, Senegāla, Gambija, Gvineja-Bisava, Gvineja, Sjerraleone, Libērija, Kotdivuāra, Gana, Togo, Benina, Nigērija, Kamerūna, Centrālāfrikas Republika, Ekvatoriālā Gvineja, Santome un Prinsipi, Gabona, Kongo, Kongo (Demokrātiskā Republika), Ruanda, Burundi, Svētās Helēnas sala un piederīgās teritorijas, Angola, Etiopija, Eritreja, Džibutija, Somālija, Uganda, Tanzānija, Seišelu salas un piederīgās teritorijas, Britu teritorija Indijas okeānā, Mozambika, Maurīcija, Komoru salas, Majota, Zambija, Malāvija, Dienvidāfrika, Lesoto.

(\*) Kā tas definēts Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūcijā 1244.

(1) Iekļaut produktu šajā apakšpozīcijā var tad, ja tiek uzrādīts Komisijas Regulas (EK) Nr. 433/2007 (OV L 104, 21.4.2007., 3. lpp.) pielikumā norādītais apliecinājums.

(2) Kompensāciju piešķir, ja ir ievēroti nosacījumi, kas paredzēti Komisijas Regulā (EK) Nr. 1359/2007 (OV L 304, 22.11.2007., 21. lpp.) un – attiecīgā gadījumā – Komisijas Regulā (EK) Nr. 1741/2006 (OV L 329, 25.11.2006., 7. lpp.).

(3) Eksports atbilstīgi nosacījumiem, kas paredzēti Komisijas Regulā (EK) Nr. 1643/2006 (OV L 308, 8.11.2006., 7. lpp.).

(4) Eksports atbilstīgi nosacījumiem, kas paredzēti Komisijas Regulā (EK) Nr. 1041/2008 (OV L 281, 24.10.2008., 3. lpp.).

(5) Kompensācijas piešķir, ja ir ievēroti Komisijas Regulā (EK) Nr. 1731/2006 (OV L 325, 24.11.2006., 12. lpp.) paredzētie noteikumi.

(6) Liesās liellopu gaļas saturu, izņemot taukus, nosaka saskaņā ar procedūru, kas aprakstīta Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2429/86 (OV L 210, 1.8.1986., 39. lpp.) pielikumā.

Termins "vidējais saturs" attiecas uz parauga daudzumu, kā noteikts Komisijas Regulas (EK) Nr. 765/2002 (OV L 117, 4.5.2002., 6. lpp.) 2. panta 1. punktā. Paraugu ņem no attiecīgā sūtījuma daļas ar augstāko riska pakāpi.